

4(9)

REDAKCIJA  
ir Administracija:  
Calle Cerrito 1037  
Buenos Aires

Prenumeratę, aukas  
ir korespondencijas  
siųsti J. Bukevičiaus  
vardu tuo pačiu  
adresu

# BALSAS

ARGENTINOS LIETUVIŲ SAVAITRAŠTIS  
Pietų Amerikos Lietuvių Draugijos "LIETUVA"  
organas.

"LA VOZ"  
SEMANARIO LITUANO EN LA REPUBLICA ARGENTINA  
Administración: Calle Cerrito 1037, Buenos Aires.

PRENUMERATOS KAINA  
metams:  
Argentinoje  
ir visoje Amerikoje  
4 pesai.  
Lietuvoje  
ir kitose šalyse  
2 doleriai.

Nr. 5(10) Penktadienis, 3 vasario 1928 m., Buenos Aires. Metai II

"BALSAS" JUNGIA VIENON ŠEIMYŲN VISUS PIETŲ AMERIKOJE GYVENANČIUS LIETUVIUS.

## NAUJAUSIOS ŽINIOS

## IŠ LIETUVOS

**LENKAI BIJO VIEŠUMOS.**  
BERLYNAS, I-II.- Šiomis dienomis tu ri prasidėti Lietuvos ir Lenkijos tūk derybos. Lietuva pareiškė pageidavimą, kad tose derybose dalyvautų ir šautų Lygos atstovas, kaip liūdininkas. Bet Lenkija tokiam Lietuvos pasiūlymui labai pasipriešijo.

**RUSIJOJ SUKILĖ KARIUOMENĖ**  
Nepatikrintomis žiniomis Rusijoje sukilo vienuolika kariuomenės pulkų - Trockio šalininkų.  
Tomis pat žiniomis sukilėliai Maskvoj apšaudė Kremlių.

**EXTRA!**  
Balso Redakcija šią savaitę gavo pirmuosius atsiliepimus iš savo brolių - laikraštinių gyvenančių ne Argentinoje. Mūsų draugai rašytojai sveikina Balsą ir ketina bendradarbiauti. Apart malonių laišku visų Argentinos lietuvių mylimo Balso Redakcijai pasiekė ir daugybė laikraščių, siunčiamų mainais už mūsų laikraštį. Redakcija turi ne tik didžiulius lietuvių laikraščius iš Lietuvos ir Šiaurės Amerikos, bet ir kelis iš Vilniaus, Vilniaus Aidą iš Vilniaus, taip pat Latvijoje ir Italijoje einančius lietuvių laikraščius Greitu laiku tikimės turėti visus lietuvių kalboje einančius laikraščius. Taigi Balso skaitytojaj gavo laikraštį turės viso lietuviško pasaulio apžvalgą.

**LIETUVOS SUTARTIS SU VOKIETIJA PASIRAŠYTA.**  
KAUNAS, 3-2.- Sausio 28, Berlyne ta po pasirašyta arbitražo sutartis tarp Lietuvos ir Vokietijos. Iš Lietuvos pusės pasirašė Voldemaras, iš Vokietijos Št্রেsemannas. Draugo buvo pasirašyta ir kelios kitos sutartys, kaip žukliavimo taisyklės parubėžiniuose vandenyse ir kit. Ministerio Sidzikausko lydymas Voldemaras turėjo pasikalbėjimą su įvairiais ministrais, bankininkais ir su Vokietijos prezidentu Hindenburgu.

**DARBININKŲ VALDŽIA NORVEGIJOJ**  
Oslo, 3-II.- Naujas ministerių kabinetas, sudarytas iš darbininkų partijų atstovų, paskelbė savo darbų programą. Įsteigimą socialistinės valstybės mato tuom tarpu negalimu dalyku, bet gradualiai gerins darbininkų būvį naujomis reformomis. Pirmiausia bus panaikinti įstatymai varžanti darbininkus, teiks darba ir pašalpa bedarbiams, sumažins valstiečių mokesčius. Naujoji valdžia panaikins priverstinio kareiviavimo priedermės atlikimą ir eis prie višiško nusiginklavimo.

**NUTEISTAS DEPUTATAS ROMA, 2-II.-** Deputatas Damen teistas 12 metų kalėti už priešfašistinį veikimą. Įvairiems trumpesniems terminams nuteista devyni Toscana provincijos komunistai.

Lietuvi argentiniečiai, Balso skaitytojai ar jau visus savo draugus su Balso supažindina? Ar daug korespondencijų Balsui parašė? Ar daug skaitytojų ir rėmėjų suradai? Dabar laikas visiems pasidabuoti, kad kiekvieno dorą lietuvių darbininko vardas Balso skiltis papuošty.

**VYSKŪPŲ PRIEŠAIKA.**  
Kadangi Lietuva pasirašė konkordata su Roma, tad Lietuvos vyskupai per reito gruodžio mėn. Kaune pas prezidentą pasirašė savo priešaišką Respublikai. Lietuvoje žmonės juokauja, kad vyskupas, kuris prieš karą buvo stotėnas daiktas, kuriems davėtos pašalpas budiuodavo, dabar taip susmulkėjo. Dabar Kauno gatvėse drauge su visais priešais apaciernuoja arkli vyskupas Skvircas su krevėdžiais ir vyskupas Rejays, Stauginis, Kadys, Palutėnas, Karosas, kardininkas dvasiškijs savo "stotėni" pagarba praradė, bet skaitėdami dar "nepasidavė".

**MIRĖ BLASCO IBAÑEZ**  
Šių metų sausio 29 d. Francijoje mirė visam pasauliui žinomas žymiausias ispanų rašytojas Blasco Ibañez. Sekančiame Balso numeryje tilps jo gyvenimo ir darbų aprašymas.

**LA-REPÚBLICA APIE LIETUVĄ**  
Populiarus Buenos Aires dienraštis "La República" sausio 28 d. laidojo savo pirmąjį puslapį pašventė lietuvių - lenkų konflikto sprendimo tautų lygoje aprašymui. Po didelės antgalvių: "Con la solución del conflicto lituano - polaco, se hizo la paz antes de comenzar la guerra." "La República" taip pat Vilniaus vaizdą ir šiaurinės Europos žemėlapi.

Visas lietuviškas pasaulis į mūsų darbą savo dėmesį kreipia. Taigi vyrai parodykite savo gyvumą!

**VAGYSTĖ SPAUSTUVĖJE**  
Iš Lietuvos valstybinės spaustuvės Kaune pavogta 18,000 litų. Tyrinėjimai parodė, kad tuos pinigus išspintos iškrėpėti krikščionių demokratų vado kun. Šmulkščio tikras brolis, kuris buvo tos spaustuvės vedėjo padėjėjas. Į tą vietą jis buvo savo brolio kunigo instatytas. Šmulkščys paleistas iš kalėjimo po 20 tūkstančių litų užstato.

**BRAZILIJA GAVO PASKOLĄ.**  
RIO DE JENEIRO, 3-II.- Brazilijos sostinės valdyba užtraukė paskolą New Yorke 30 milijonų dolarių iš 6%, atnaokėjimui 1953m.

**LIETUVIS LAIMĖJO BERLYNAS,** Čia įvykusiose lenkų-nėso pačiužomis 1928 metų Vokietijos kampionatui pirmą vietą laimėjo Meyke, antrą Berlyno universiteto studentas Lietuvos generolo sūnus Bulota, o trečią vietą - Gremdt.

**NEPRIKLAUSOMYBĖS MINĖJIMAS**  
Lietuvos visuomenės, spaudos, kultūros ir mokslo organizacijos ruošiasi iškilmingai minėti 10 metines Lietuvos respublikos nepriklausomybės sukaktuves. Šventės metu bus atidarytas Tautos Muzėjus Kaune.

**BALSI SARGYBINIO MIRTIS.**  
Vilniaus Aidas rašo, kad prieš kelias dienas pasienio sargyba užtikusi sušaraskyto žmogaus kruvinus rėbus pas kuriaus gulėjęs šautuvams. Padarinius turėdamas pasirodė, kad tai esąs Lietuvos pasienio sargybinis, kuris vilky gaujies užpultas ilgai gynėsi, nes matė jį rasti 5 nušauti vilkai, bet šoviniams pasibaigus jis tapo alkanų vilkų parbloktas ir jo kūnas į šotelius suplėšytas.

**PERŲ - BOLIVIJOS RUBEŽIAI.**  
LIMA, 3-II.- Susirinko šių dviejų respublikų rubežių nustatymo komisija, kad galutinai nustatytų rubežius iki šiam laikui ginčijamuose punktuose.

**GERIAU "NAMINĖ" NEGU MĖSA**  
LONDONAS, 2-II.- Pareiškimas garsaus chirurgo Sir A. Lano sukėlė didelę sensaciją. Jis mat pareiškė įsitikinimą, kad dektinė sveikesnis maistas, negu mėsa. Jis vadina kvailu Amerikos prohibicijos įstatymą.

**MIRĖ POETAS GUSTAITIS**  
Gruodžio mėn 23 d. Lazdijuose mirė poetas Lirkas Motiejus Gustaitis. Plačiau parašysime kitame Balso numeryje.

**MEILĖS DRAMA.**  
Lietuvos žinios plačiai aprašo ne laimingos meilės dramą: Elena Valeika ištė, 19 metų, ištėkėjo už Borcherto. Ją pirmiau mylėjęs Valstybės Teatro matoris Martinaitis vestuvių dienoje sugrįžęs Kaunan, pavadinio jauna jė į atskirų kambarį pasikalbėt. O ka gi tu man dabar pasakysi? "O štai ka - atsakė M. ir poršovėnuotakai šona, o pats M. ant viatos nusisėdė.

**PERŲ ŽEMĖS BANKAS.**  
LIMA, I-II.- Atstovų Rūmai patvirtino žemės ir Hipotekos Banko atidarymų projektą.

**TELEGRAMOSIŠ VISO PASAULIO.**  
Barcelonoje susireikavo darbininkai, protestuodami prieš valdžios pareigūnų užkrauti aukštus mokesnius ant rėbų uždarbių. Laikama generolio streiko.  
Sjokholme parlamento gavo Estų ir Lenkų senų mterianus, kad šių metų Nobelio Taikos premija būtų išdėta Švedijos parlamento marimui Lindbergnui.  
Bielgrade susijedius del mofy senio rinkimų. Ministerij la bėmėtus sugrįžimo, demokratams atėvitar M. savo ministerius, jų terpe ministerij karinkovick.

**VOLDEMARO SUTIKIMAS.**  
KAUNAS, 31.I. Sugrįžusį iš Berlyno prof. Voldemarą iškilmingai sutiko valdžios ir visuomenės organizacijų atstovai Virbalio, Vilkaviškio ir Kauno stotyse.  
Lietuvoje džiaugiamasi Vokietijos kapitalistų užtikrinta paskola Lietuvai.

**DŽIOVA CHILĖS MOKYKLOSE**  
SANTLAGO, 3-II.- Sveikatos departamentas susirūpino gelbėjimu pradžios mokyklų nuo džiovos ligos. Džiovos apimta 84% mokyklų. Ši liga labiausia smugia jaunesnius kaip keturiolikos metų mokinius.

**ČEKINŲ PREZIDENTAS Coolidge gavo telegramą** iš Lietuvos, kuriame dėkoti už pagalbą, kurią davė Lietuvos valdžiai, kad kuo greičiau būtų pabėgtas mūto mokesčiai į gubernijoms iš Argentinos ir išskirti šilp mėsos produktams.

**PIRMOJI KREGŽDUTĖ**  
Iš Varšuvos per Rygą Kaunan atvyko Stanislaw Kodz, "Kurjer Warszawski" korespondentas. Lankėsi pas aukštus valdininkus, politinius veikėjus ir redaktorius. Jo raportas Varšuvos spaudoj sukėlė daug ginčų, kadangi Lietuvoje jam visur buvo pasakyta "mes be Vilniaus nenurimsim".

**ANŽINAS SVARKAS**  
LONDONAS, 2-II.- Siuvėjas Einstein išrado "metalizuotą" švarką, kuris niekuomet negal nusidėvėti. Jo dirbtuvi apgulėminios klientų. Mokslininkai sako, kad žmogus greičiau nusinešis negu jo išrasti rūbai



# ISTORINIS PASIKARTOJIMAS

B. K. ALGIMANTAS

# APŽVALGA

Pažvelgus į senesnius lietuvių išeivijos kolonijas, pirmą vietą Šiaurės Amerikoje, ir sulyginus jų organizacinio gyvenimo pradus su Pietų Amerikos lietuvių dabartine organizacijos stadija, - matome tolygius ekscesus. Pavarčius senus mūsų Šiaurės kaimynų laikraščių kompleksus, matome, kad pirmiems lietuviams obalsių kėlėjams ir darbininkų švietėjams tekdavo daug nukentėti. Pirmutinis laisvos minties ir tautinio susipratimo skleidėjas Dr. J. Šliupas. Jis atskyrė lietuvius nuo lenkiškų parapijų, jis iškiepijo Amerikos lietuvių visuomenėje laisvąją mintį, jis pradėdavo pirmuosius organizacinio gyvenimo pradus.

Bet sufanatizuoti ir tamsūs galva lai nesė prieš jo darbą ir prieš jo asmenį "protestus", jį patį persekiojo, gatvėse ir laike prakalbų akmenimis ir supuvusiais kiaušiniiais mėtė.

- Nors jis mano bobą išgydė, bet už švento Franciškaus agurkų nukirpimą aš jam vistiek nedovanosiu, - garbavojo Scrantono anglekasy, nuo kurio žmonos pusgyvio kūno Dr. nupiausias numetė insiveržusias, prakaituotas brostvas.

Laikė savo prakalbų, jeigu rengėjai Dr. painformuoja, kad saugotūsi, svarbiame prakalbų momente Dr. sušunka: - Jūsų širdys kaip tie akmenai, kuriais mane mušti rengiatės. - Nekartą išdribdavo fanatikams akmenai iš nagų, subelsdami į grindis.

Adv. Bagočių tamsūs fanatikai taip pat ne kartą užpuldavo, o kartą Chicagoje, užgesinę salės šviesas, kėdėmis apnėmė. Bet jis jaunas ir energingas ir nenurimstančius salėje fanatikus ne kartą iš bile aukšto laip tais žmogų pasiūsdavo.

Dailės srityje dirbantį prof. Mikę Petrauską fanatikai taip pat visai koliodavo ir jo darbui kliudydavo.

Naujų redaktorių Grigaitis yra daug kultūrinio darbo Amerikoje nu-dirbęs, bet fanatikai jį persekioja

ir ižeidinėja susirinkimuose ir išgamy vedamoj spaudoj.

Keleivio, Tėvynės ir kitų pažangių laikraščių redaktoriams ir leidėjams taip pat prisiėjo savo laiku daug nuofanatikų nukentėti.

Aukščiau nurodytus garbingus asmenis ir šiandien persekioja ir niekina su didiotėję fanatikais, lygiai iš klerikaliniuo, lygiai iš bolševistiniuo abazuo. Kraštutinybės visuomet susieina. Juody ir raudonų išgamų "idealai" vienodi. Tiesiog pastebėtina sutartinai bolševikiškai raudonos ir klerikališkai juodos davatkos kovoja prieš viską, kas tik prakilnesnio yra mūsų tautoje.

Čia, Pietų Amerikoje, juodieji ir raudonieji tamsūnai vartoja lygiai tokius "protestų" būdus prieš blaivios lietuvių darbininkų susipratimo idejos skleidėjus: Balso leidėjus ir bendradarbius.

Istorikams fanatikai teikia gėdinę medžiagą: vienam šviesos platinto jui ausį perkirto, kitą apdaužė, trodį apstumdė, kitus savo pliovonių lapelyje apšmeižė.

Faktinai Balso leidėjai atlieka didelį kultūrinį darbą mūsų išeivijos tarpe, naujoje šalyje. Ir darbininkiskumo, inteligentiškumo ir pasišventimo galima išžiūrėti tik Balsojei volkime, o ne Maskvos agentų klykavime.

Greita ateitis parodys, kad išsigimusį fanatikų tarškinę tik veją gaudoms tinka, o visa susipratusi Pietų Amerikos lietuvių darbininkų visuomenė eis drauge su prakilnėmis Balso idejomis.

Raudonskūriai tik Fašistais moka pravardžiuotis. Mat nenori, kad žmonės suprastų, jogei tas vardas vien jų ir jų taktikos bei praktikos darby kolegoms tinka.

Charakteringas yra istorinis pasikartojimas, bet dar charakteringesnis yra išgamų akypylėškumas.

## LENKAI SUSIRŪPINO

Ateinantį kovo mėnesį bus rinkimai Lenkijos seimui. Tautinės mažumos, jį kartą pasiryžo praveisti į seimą, tuo daugiau savo atstovų. Tuo tikslu visur susi blokavo. Lenkams ypač nepatinka, kad į vieną balsuotojų sąrašą susijungė lietuviai, baldgudžiai, žydai, vokiečiai ir ukrainiečiai.

Toks mažumų susijungimas yra pirmas lenkų istorijoj.

## "IŠVAŽIAVO ATOSTOGOMS"

Tokiu būdu ir su tokia dideliu "noru", kaip Trockis, nustojo teisės įėjimo Kremlion ir išvažiavo į Kaukazo pavėsčius bei Sibiro sniegynus "atostogoms" šimtai kompartijos narių. Pranešama, kad jau įskaityta į trepnųjų skaičių ir buvusi Lenino žmona - draugė Skrupskaja.

Ištikrųjų tokiai padėčiai atsitikus neklysta tie bolševikai kurie džiaugiasi, kad draugas Leninas suspėjo numirti. Nes kas žino į kokį kursą jam būtų reikėję atostogoms keliauti. Tuomet ir jo abrozą būt reikėję išmesti laukan drauge su kitais šventumo neišlaikiusiais dievaičiais.

## APIE PARTIJŲ DERIBUSU VALDŽIAIŠIRIMA

Radio žinios skelbė, kad prezidentas Smetona tarėsi su opozicijos partijomis dėl koalicinės valdžios sudarymo. Lietuvos žinios dabar rašo, kad -

- pasikalbėjime dalyvavę iš valdžios pusės Respublikos Prezidentas p. A. Smetona, Krašto Apsaugos Ministeris Daukantas ir Vidaus - Miesteikis. Iš koalicinių grupių pusės nuo v. l. prof. Lašas ir Pranas Dailidė nuo k. d. kun. Krupavičius ir dr. Bistras, nuo ūk. sąjung. Mikšys, nuo ūk. partijos Skipitis ir Potkovičius. Pasikalbėjime buvo svarstoma

vidaus padėties konsolidacijos reikalus"...

## "ROJUJE" ĮGAVO PROTO

Amerikos social demokratų diena raštas Naujenes talpina ilgą laišką A. Kupreišos, kuris Amerikoje buvo didžiausias komunistas, prisiskaitęs Laisvės ir Vilnies deklamacijų apie Rusijos rojus gėrybes išvažiavo Rusijon. Tarp kita jis rašo:

- "Per pusantrų metų mano buvimo Rusijoje aš nė nuo vieno paprasto piliečio negirdėjau, kad jis būtų dabartinia tvarka patenkintas.

- "Kad Rusijoje yra bloga gyventi to fakto niekas negali užginčyti. Jiegu ten būtų gerai gyventi tai žmonės nesiveržtų į užsienį. Dabar iš Rusijos važiuoja kas tik gali ir kur tik gali: į Kanadą, Braziliją, Meksiką. Ūkininkai parduoda gyvulius ir palikę žemes skubinasi į užsienį. Bėga jie todėl, kad gyvenimo sąlygos yra sunkios, ir todėl, kad nebogali nuo banditų apsiginti. Banditų dabartiniu laiku Rusijoje yra labai daug, ir jų skaičius nuolat didėja: jie išsiuvysto iš benamių vaikų.

- "Turiu pasakyti, kad išvažiuti iš bolševikijos nėra lengva. Jeigu bolševikų agentai suuodžia, kad norintis išvažiuti žmogus yra tiek gubus, kad galės tinkamai papasakoti kas dabar Rusijoje česasti, tai tokiam žmogui nėra progos išvažiuoti. Jie mat bijosi, kad užsienį jų bižnis būtų gadinamas. Ypač jie sijoja akmenis".

"Paspaušdinęs tą laišką Keleivis paduoda dar toki Kupreišio paklausimą: "Paragavęs bolševikiškų pyragų Kupreišis dabar klausia Laisvės ir Vilnies meklery, kodėl jie patys nevažiuoja į Rusiją jeigu jie taip įgieria".

Kupreišis dabar važinėja po Amerikos lietuvių kolonijas ir savo patyrimą pasakojimais griauna tuos parazitų lizdus kuriuos keli metai atgal pats tvorė.

Argentinos lietuviai darbininkai turėtų tai įsidėmėti ir patarti nuvažiauvus padirbėti Rusijon tokiems tinginio gabalams, kurie patys bijo važiuot Rusijon, bet tik čia apie jos Rojų posteringauja.

## PAGELBĖKIME BALSUI ĮSIGYTI SPAUS TUVE


Gerbiamoji redakcija:- Aš kaip tikras amerikonas, tai man labai norėtūsi, kad ir čia visli lietuviai eity išvien, Lietuvos motlės ir savo klasės reikalų vedami, o ne kryptant nė į bolševikišką kairę nė į klerikališką dešinę. Balsas kaip tik atatinka tokiai pozicijai, tai visi lietuviai darbininkai turime spiestis prie Balso, remti jį visais būdais, kadangi jisai rintal ir be ceremonijų moka parodyti tikrą tiesą, kan patinka ar ne.

Raudonojo Karaliaus atsisaukim Balso numery 9 visiems reikia parasti. Visi po biskį ir Balsas turės savo nuosavę spaustuve. Tam tikslui aš skiriu 5 pesus ir pradėdu fondą W. S i m o n i s

Nuo red. Mus džiugina prakilni P. Šimonies ideja, kas tik gali se kime jo pėdomis.

# MĖLYNOS AKYS SKANDINAVŲ LEGENDA

BALSUI vertė: A. VILUTIS

 tėjus pavasariui pražysta Skandianavijos laukuose brangios gėlės, kurias tos šalies gyventojai vadina "Sentos akys", kuriomis tenykštės mergaitės puošiasi, pina vainikus ir daro puokštes.

Apie "Sentos akis" yra sudėta gana jausminga legenda. Klausykit, kaip man pasakojo senė Igenberg vieną vakarą žiūrint į besileidžiančią saulę.

-Daug, daug metų atgal, kada dar nebuvo gimęs mano tėvo tėvo senelio tėvas, šalyje vadinamoj Fjord gyveno graži mergaitė, kurios vardas buvo Senta.

Jos plaukai buvo, kaip auksas, veidas atrodė lyg aušra, akys rodėsi gli ir rami mėlynė lyg fjordų vanduo. Kada Senta laimėjo žvejų Olafo meilę-visų širdys plakė iš džiauksmo.

Vestuvės manya atsiliks sugrįžus Olafui iš kelionės, iš kelionės žadantios didelį pelną, nes laivo savininkas Larsen buvo žadėjęs gerą užmokesnį savo žmonėms, iš ko numatyta buvo stipri pradžia naujam gyvenimui.

Šis džiaugsmas šiek tiek mažino ilgesį išsiskyrimo dienų.

Išsiskiriant Olafas stipriai apkabino Sentą, ir dvi ašaros sužibėjo jo akyse, tačiau įstongė jas sulaikyti...

Ilgą laiką prieš laivą, kuris plaukė atsitolindamas nuo kranto, Senta plasnojo savo išsiuvinėtą prijuostę, atsisveikindama su žveju.

Ir atėjo pagaliau ūkanotas ruduo ir snieguota žiema. Senta sėdėdama prie lango žiūrėjo į jūrą. Jos pirštai raizgė naudojamą siūlą savo sužadėtinės kraičiui...

Didelėji tamsaus medžio dėžė įkvėpintoj kvepenčiomis žolėmis gulėjo jaunosios drabužiai, kuriuos seniau buvo dėvėjusios jos senelės. Ten buvo sudėti ir išpuošto sidabro auskarai, apyrankiai ir visoki plaukų papuošalai.

Ir Senta viską peržiūrinėjo ištiesiomis valandomis mastydama apie Olafo sugrįžimą.

Atėjo pavasaris o su juo sykiu

atplaukė ir žvejų laivai. Sugrįžo Erikas, Otonas, Gerda. Pagaliau vieną vakarą pasirodė ir Larseno laivas. Vienas šauksmas skrido iš lūpų į lūpas:

- Vieno trūksta!...

Kada priplaukė laivas prie kranto veltui žiūrėjo Senta į laive esančius žmonės. Olafas negrįžo. Banga nunešė jį kaip kūdikį į spalvuotas, beviltingas bedugnybes siuntančias pagiežę kaip ir ji.

Ir Senta panišusi išplėtė savo didelės akis ir bėgo per lūkus šaukdama savo mylingąjį, kuris jau neatšakinėjo į jos meilės šauksmo žodžius.

Ir bėgo, bėgo be atilsio iki suklupo jos kojos ir krito laistydama savo ašaromis pievos žoles, kurios buvo jos guolis ir kapas.

Kada žvejai atėjo Sentos ieškoti - nerado, jos kūnas buvo dingęs.

Bet ten, kur ji buvo kritusi, sklaidėsi mėlynos gėlės, mėlynos kaip gilus ir ramus fjordų vanduo.

Tai buvo Sentos akys, kurios žiūrėdamos į dangų ieškojo Olafo akių.

Kas niekad nesikartoja, to niekuomet ir nebuvo.

Kultūra - darbo brangintoja.



IŠ VISO PASAULIO

KORESPONDENCIJOS

VIETOS ŽINIOS

ŽALČIAI UŽPUOLĖ BRAZILIJOS MIE- STELĮ.

CHILE NORI TURISTŲ .

IŠ ROSARIO PAKRAŠTELIO. iš lietuvių gyvenimo.

B A L S O Redakcija prašo seniau Argentinoje gyvenančių lietuvių pranešti žinių, jei kas žino apie Buenos Airose mirusį Lietuvos knygnešį Višteliauską. Taipgi prašomo pranešti Argentinoje gyvenančio jo sūnaus inžinieriaus antrašę. Modžianga reikalinga pasiuntimui knygnešio leidėjui- matorui p. Ruseckui.

Telegramos iš Rio de Janeiro praneša, kad Maranhão provincijoje žalčiai užpuolė miestelį San Bento. Iš aplinkinių pelkių atrėpliojo tokia daugybė visokių rūšių žalčių ir gyvačių, kad dauguma gyventojų paniko iš bėgimo į laukus, sulipo į medžius ir į žemės urvus sulindo. Keli žmonės mirė nuo įkandimo, o daugelis sutinusiai nežino savo gyvybės likimo. Apylinkėse žalčiai išdudė daugybę gyvulių. Gyventojai šaukiasi valdžios pagalbos.

Pranešama iš Santiago, kad Chile valdžia paskyrė didelias sumas pinigų pastatymui moderniškų viešbučių įvairiuose Chile kurortuose ir miestuose. Tokiu būdu manoma patraukti daug turistų iš viso pasaulio.

Yra daug kas parašyti iš mūsų kraštelio, kurį šviesos spinduliai mažai bepasiekia. Kiti pripūsti liugisto fanatizmo savo "veikimą" rodo.

Smuklės savininkas, išgirdęs, kad iš mūsų miestą atsilankė gerb. Litt. konsulas, pareiškė ten esantiems žmonėms, kad jis atvažiuo darbininkų kraujo pagerti.

Kad smuklininkas čiulpia kruviną darbininkų prakaitą, parduodamas nykštukus dektinės po 50 c., tai faktas nereikalaujantis įrodymų. Tai kasdieninis smuklininko darbas. Ne tik turėtų bet ir sveikatą kiti jam jau paliko.

O kas link smuklininko šaukimo apie konsulą, geriau viešai paaiškinti, kad darbininkai žinotų kaip nuo jo apsisaugoti.

Mūsų tarpe yra visokių moterų: yra susipratusių bet yra ir tokių kurios su maskoliniais draugauja. Mat karo metu įgavo praktikos nuo vokiečių. Vėliau jei bus reikalo, pranešiu tris pavardes, kurios čia daro gėdą lietuvių kolonijai.

Visokie šlamštai pasivadinę komunistais čia savo rkomelin vilioja lietuvius darbininkus šokių vakaruosna. Darbininkams ne tokių parengimų reikia: mūsų kaulai ir taip nuo darbo išsimiklinę, mes norime kulturingesnių parengimų, kuriuose nebūtų įjudomi vieni prieš kitus ir Lietuvos vardas kur nebūtų gėdijamas.

Išsigimę gailvniai čia dergia Lietuvos himną. Neišmėnėliai nesupranta, kad Lietuvos himnas po Marsalietės yra pats pafangiausias pasaulyje. Gėda išsigimėliams negerbti Kudirkos žodžių, kur pasakyta, kad dirbti žmonių gerybei ir kad šviesa ir tiesa mūsų žingsnius telydi. Bet bogėdžiai gėdos neturi..

Daugiau susipratę šios kolonijos lietuvių renginiai sutverti tikrai dorą susipratusių lietuvių darbininkų organizaciją.

Pasirodžius "Balsui" ir kom. lapelis pradėjo lietuviams pataikauti bet pirmuos numerius Lietuvos vardą minėjo tik pliovonėmis. "Balsas" padarė labai gero įspūdžio ir tuos vyrus, kurie sugrįžę iš laukų gavo jį pasiskaityti. Malonu, kiekvienas sako kad ir lietuviškai susilaukė gero laikraščio. Visi kas tik galime paremkime "Balsą", nes tik jis rodo tikrą kelią į susipratimą, jis veda mus prie broliškos vienybės. Ži m e .

SÃO PAULO (BRAZIL)

Brazilijos Lietuvis, kaip ir roikėjo manyti, jau sustojo ožes. Nuo naujų metų jau turime Pietų Amerikos Lietuvį, taipgi savaitinį, kurį jau "semanario" ir vadina. Prie jo prisidėjo p. Kiršteinis ir kiti keli asmenys. Redaguoja p. Rūškys.

Naujas laikraštis rimtesnis už buvusį, kadangi buvusio meisteriai šmeiždami kitus bandė sau laurų vainikus įsigyti, kol tarp savos nesuiprapėjo. Šie iš savo tarpo prašali no Zakaraušką, kuris iš andaroko ir sukybių vertėsi.

Greit parašysiu daugiau žinelių. Mat o K r a t e

Avollanoda Vienamo namo čia gyvena keturiolika lietuvių vyrų ir dvi šeimos, o prie pat vartų Maré ir Birutė. Naktį iš dvidešimt pirmo į dvidešimt antrą jau ne pirmą kartą pas jas atėjo tavorščiai, ir, kaip vi suomet, pasipylė kanė ir alutis o pas kai nuėjo darban bonkos ir taburetkos. Tavoriščius Matidulskis gavo keturias skylės galvon ir atsidūrė policijoje. Mairišsi Kaminskis, Matuza ir Marcinkevičaitė, bet "linksmybę" apramino tik šeimininkas su revolveriu.

K r o k o d i l i u s

Ruoškimės paminti didįjį jubilų šiais metais, šešioliktą vasario, kaip saujalė drąsių tautos vady, ankštame Valdybos Tarybos kambaryje Vilniuje, aplinkui gaudžiant kanuoloms, paskelbė pasauliui, kad lietuvių tauta kuria savo nepriklausomą valstybę. Tarybos žodis buvo baisi politinė bomba. Kaimynai nesitikėjo, kad tokia mažutė karo laiku sunaikinta Lietuva išdrįstų toki žygi daryti.

Vienok Tarybos žygiui pritarė visa lietuvių tauta ir drąsiai šėmėsi tą karynų iš Gedimino miesto suskurdinti, obalsi realizuoti. Sunki pradžia buvo pirmųjų mūsų valstybės vyrų diplomatinės kovos, bet jaunimas stojo į kariuomenės eilės ir su ginklu rankoje parėškė, kad daugiau niekam nesiduos pavergti. Sunkūs buvo pirmieji nepriklausomo gyvenimo takai, nelongovni jie buvo karo suvargintam lietuvių valstiočiui ir pusbadžiui darbininkui; bet vis geriau negu po svetimą jungu.

Dabar Lietuvoj jau nėra tos širdingos nuotaikos, kokia buvo pirmaisiais metais. Dabar ji vionioms motina o kitioms pamotė. Mes nepivalome užmiršti, jog esame lietuvi ir kad ne kas kitas o Lietuva yra mūsų motinaitė, o jos švontės yra mūsų pačių švontės. Daugumai išriedos graudi ašara. Būkime pilni vilties, kad vienuoliktas sukaktusis švęsime tikrojo džiugumo aiduose. Istorija didelė žaidėja: Šian dien liuddžio lapas vionioms-rytoj ti tioms; tai švontės nuotaikos šio laiki ni fak tai tegul nestolbia.

J o n a s S t a k a i t i s

LIETUVIUS VISI GERBIA

Eidamas nakties sargo pareigas dažnai išsikilbu su darbininkų samdytojais, kurie labai patenkinti lietuvių darbininkais.

Kartą vienas inžinierius man aiškino, kad lietuvių netik ką gori darbininkai bet ir kultūringi, rimti ir ramūs žmonės-atspara rusų anarchijai ir komunistiniam chaosui.

Jis sakėsi esąs airis ir simpatizuoja lietuviams, išskovojustiems nepriklausomybę. K. A u g l i s

KUNIGŲ RIAUSĖS MEKSIKOJE.

WASHINGTONE NESUSITARIAMA.

PATENKINTAS RUSIJA.

Vedamoji Meksikos prezidento Calles atskyrimo bažnyčios reikalų nuo valstybės politika labai nepatinka tos šalies klerikalams. Ypač kunigams nepatinka tai, kad valdžia uždraudė laikyti bažnyčiose "šventintą vandenį", kuris, esą, tik ligas platina. Kunigai tokiems valdžios patvarkymams priešinosi, bet valdžia nepaklusniuosius areštuoja. Šios savaitės telegrafo žinios skelbia, kad valdžia suareštavo mosenjorą Miguel de la Mora, kuris nužiūrėtas agitavime prieš valdžios įsakymus.

Pan-Amerikos konferencija Habanoje sujūdino Amerikos diplomatus. Monroe doktrinos šalininkai šaukia, kad Amerika - amerikonomams, nežiurint kokiomis priemonėmis mis prie to einama. La Folette idėjos šalininkai skelbia, kad Amerika turi tartaut demokratijai. Senatorius Borah reikalauja, kad tuojaus būtų išstirta Washingtono valdžios ginkluota intervencija į Nikaragvą ir pasikėsiniimai ant kitų latina-amerikoniskų respublikų nepriklausomybės. Senatorius King pasiūlydė planą atsaukimui jankių kariuomenės iš Haiti.

Dr. Arturo Orzabal Quintana, kuris tik ką sugrįžo į Buenos Aires iš Europos labai patenkintas savo kelione ir pasako reporteriams, kad greitu laiku parašys knygą apie Rusiją, kurioje jam teko būti 2 mėnesius. Sovietų atstovo Berline pavietimu jis aplankė Maskvą, dalyvavo daugelyje iškilmų, ir per tą patį laiką aplankė Ukrainą, Azerbaidžaną, Dagestaną ir kelias kitas sovietų respublikas. Jisai sako, kad tai yra tauta, kurį tykiausiai siekia grandioziškumo, ir gali pralenkti net siaurės Ameriką. Žinoma, 2 mėnesius papuotavus galima pasitenkinti...

DANZIGO POLITIKA.

STUDENTŲ RIAUSĖS BIELGRADE .

Kontroliuojanti Danzigą kairiųjų partijų koalicija išsireiškė už gerus santykius su Lenkija, bet nutarė siekti kucartimiausių ryšių sudarymo su Berlino valdžia, kaip kultūros ir prekybos atžvilgiu. Išreikštą pageidavimą, kad Lenkija perlaug mesikištų į vidurinį Danzigo krašto gyvenimą, nes tas prieštarauja Versalės traktatui.

Politinės radikaly ir demokratų studentų demonstracijos išsivystė į tikras riaušes. Insimaisiusi policija vienus nugabeno kalėjiman, o kitus ligoninėn. Sveikieji ir ramesni išsiskyrstė.

POGROMAI VIENOJE .

LENKAI TAMSESNĪ UŽ LIETUVIUS.

Austrijos antisemitai užpuolė operą ir nutraukė spektaklį, kadangi orkestroj griežė žydai muzikantai. Yra sužeistų abejose pusėse. Policija areštavo kelesdešimtis riaušėninkų.

Memorialai Ministerio de Agricultura de la Nacion de la Republica Argentina, tarp kita, rodo kiek analfabetų yra atvažiuojančių emigrantų tarpe. Daugiausia bemokslų yra lenkų, portugalų, sirijonų ir italų. Lietuviai priskaityti prie kulturingų tautų. 1925 metais lietuvių buvo tik keturi nuošimčiai analfabetų, o lenkų net 25 nuošimčiai. 1926 metais lenkų analfabetų buvo 32 iš kiekvieno šimto, o lietuvių - 8 %.

SUOKALBIS AIRIJOJE .

Tokie tamsūnai lenkai dar kesinasi lietuvių sprandais jodyti' 1926 metais analfabetų buvo : Portugalų - 59%, sirijonų - 41%, braziljonų - 28%, turkų - 23%, lenkų - 22%, turkų - 20%, ispany - 18%. Mažiausia analfabetų: vokiečių, čekoslovakų, dany, angly ir francuzų.

Londono "Daily Mail" skelbia, kad Airijos socialistinėje Dubline susekta suokalbinių grupė, kuri kesinosi nužudyti gubernatorių James Mc Neill Scotland Yard policijos agentai išsiskubino į Dubliną.

KUORSKI ROMOJ.

TAI BENT ŽUVYTĖ.

Naujas sovietų ambasadorius Kourški atvyko Romon ir inteikė Italijos valdžiai savo kredencijalus. Taipgi pranešama, kad naujas sovietų ambasadorius Paryžiuje Dovgal-evsky atvykęs Francijon inteikė savo kredencijalus francuzų valdžiai.

Orleans žuvininkas, Eugene Jolas pagavo žuvytę 25 metry ilgio, svėrenčią 7.000 kilogramų. -100c.-



# MOKYKIMĖS VIETINĖS KALBOS

(devinta pamoka)

Los Animales Domésticos.

Los animales que viven en las casas al servicio del hombre se llaman animales domésticos.

Conozco el perro y el gato, el caballo y el burro, el buey y la vaca, la oveja y la cabra, los puercos, gallinas y palomas. Estos animales son muy útiles para el hombre.

El perro guarda nuestra casa, el gato nos libra de los ratones, el caballo se emplea en el tiro de coches y carros, y para caminar sobre él; la vaca nos da su leche, con la cual se fabrica queso y manteca; de la oveja sacamos la lana, y de ésta se hacen los paños y otras cosas. La gallina nos da huevos, y el gallo nos advierte con su canto la llegada del alba.

(vertimas)

NAMINIAI GYVULIAI.

Gyvuliai kurie gyvena namuose del patarnavimo žmogui vadinasi namiais gyvuliais.

Pažįstu šunį ir katę, arklių ir asilą, bulių ir karvę, avį ir oškę, kiaules, vištas ir karvelius. Šitie gyvuliai labai naudingi žmogui.

Suo saugoja mūsų namą, katė apsaugoja mus nuo pelių, arklys naudojamas karietoms ir vežimams traukti ir ant jo jodinėti; karvė mums duoda pieną, iš kurio gaminame sūrį ir sviestą; nuo avies nukerpame vilnas ir iš jų gaminama gelumbė ir kiti daiktai. Višta mums deda kiaušinius, ir gaidys savo giedojimu praneša prasidėjimą aušros.

Atsikeliant

Ya están tus compañeros en el patio

Son más diligentes que tu  
No es culpa mia  
Nadie me despertó  
Te han llamado dos veces  
Te acuestas demasiado tarde  
Mañana tengo que levantarme al amanecer

A que hora se levanta Vd.?  
Me levanto a las seis  
Es demasiado temprano  
Me gusta levantarme temprano  
Por eso he mejorado mucho de salud.

Jau tavo draugai randasi kieme

Jie darbštesni už tave  
Ne mano kaltė  
Niekas mane nepažadino  
Tavę šaukė du kartu  
Tu pervėlai atsiguli  
Rytoj turiu keltis švintant

Kelintą valandą tamsta keliesi?  
Aš keliuosi šeštą valandą  
Perdaug anksti  
Aš mėgstu anksti keltis  
Todėl labai pagėrėjo mano sveikata.

Kelintipigi skaitvardžiai

primero	pirmas	undécimo	vienuoliktas
segundo	antras	duodécimo	dvyliktas
tercero	trečias	décimotercero	tryliktas
cuatro	ketvirtas	décimocuatro	keturioliktas
quinto	penktas	décimoquinto	penkioliktas
sexto	šeštąs	décimosexto	šešioliktas
séptimo	septintas	décimoséptimo	septynioliktas
octavo	aštuntas	décimooctavo	aštuonioliktas
noveno	devintas	décimonoveno	devynioliktas
décimo	dešimtas	vigésimo	dvidešimtas

## LAIŠKAS IŠ MONTEVIDEO

Gerbiamas drg. P.:  
Beskaitydamas Argentinos lietuvių laikraštį Balsą radau Tamstos straipsnį, iš kurio ir sužinojau, kad Tamsta randiesi Argentinoje.

Nekurie čia sako, kad tas laikraštis yra fašistų organas, gi aš nerandu kad jis būtų fašistinis. Jeigu jis yra fašistinis, tai būtų labai keista, kad Tamsta, nuskriaustas Lietuvos fašistų taip pat kaip ir aš, su jais bendradarbiaujat...

Nuolankiai prašau Tamstos prisiųst man keletą Balso numerių, o aš parašysiu žinių iš Montevideo ypač apie lietuviškus "komunistus" kurie man irgi nepatinka kaip pasižymėję rėksniai. Turiu prisipažinti, kad aš kaip fašistų, taip lygiai ir komunistų neapkenčiu, nes jau gerai kaip pirmųjų, taip ir pastarųjų darbelius mačiau... Ir delto esu prieš juos nu sistatęs, nes esu tik tikras darbininkas ir darbo žmonių palaikytojas, už ką ir Lietuvoje keletą kartų nukentėjau ir del to priverstas buvau apleistis Lietuvoje, už kurią tiek daug vargau Suvalky bei Vilniaus apkasuose. Aš atvykau į Urugvajų pabaigoje 1927 metų. Dirbu geležies fabrike ir įdomaujosi šio krašto gyvenimu.

M. K r a s i n s k a s

## AVELLANEDA

Šiame Buenos Aires priemiestyje gyvena 90 tūkstančių gyventojų, kurių tarpe yra nemažai ir lietuvių; p. Lukšys čia gyvena senai ir turi nuosavą namą. Kiti lietuviai - naujokai ir dirba aplinkiniuose fabrikuose. Komunistai stengiasi jų tarpe sukurti sau lizdus, bet tai jiems nevyksta. Jie skundžiasi, kad jų Rytėje komunistinį judėjimą veda tik keturi algomis apmokami agentai, esa algas nekurie gauna iš Amerikos ir Rusijos komunistų. Kiti jiems nepritaria, bet jai susirinkime kritiškai išsireiškia - tuoj atima balsą. Tokia tat diktatūra viešpatauja komunistų tarpe, kurių organas Rytėjus pats diktatoriškas šlamstas taip mėgsta smergti kitas diktatūras. Taip tat nusiskundžia komunistų suklaidinti Avellanedos darbininkai.

Nekomunistiniai lietuviai darbininkai gražiai tarp savęs sugyvena. Sausio 22 p. A. Matulio buto įvyko šeimininis vakarėlis, dalyvaujant 50 žmonių, griežiant lietuviškai muzikai ir gražiai dainuojant lietuviškas dainas. Gėrėjosi ir Argentiniečiai.

Gerbó susipratusiam šios kolonijos lietuvių darbininkų jaunimui.

E l b a n o s



# F. Missler

G. m. b. H.  
Gruenen

Representante: O. HENZE

Buenos Aires San Martín 666

PIGIAUSIAS IR GREIČIAUSIAS PINIGŲ PERSIUNTIMAS  
UŽ PASKUBINTAS PERLAIDAS TELEGRAFU \$2.50  
LAIVAKORTĖS Į LIETUVĄ IR IŠ LIETUVOS  
tik geriausiais laivais  
ISTAIGA ATDARA nuo 8 v.ryto iki 7 v. vakaro  
išskiriant šventadienius.

## PRANEŠIMAI

Lietuvos konsulas praneša piliečių žiniui, kad dar neužsiregistravusieji privalo registruotis.

Paso galiojimui pasibaigus reikia jį pratęsti. Gyvenanti provincijoje gali užsiregistruoti, prisijungiant sekančias žinias; vardas, pavardė, gimimo vieta, profesija, pasas Nr., kada ir kur pasas išduotas. Registracija atliekama nemokamai. Konsulato adresas: Anchorena 28, Buenos Aires.

P. A. L. D. "LIETUVA" valdyba praneša savo narių žiniui, kad šių metų vasario mėn. 12 d., šaukiamas visuotinis narių susirinkimas Calle Maipu 1280. Susirinkimas prasidės lygiai 2 val. po pietų. Yra daug sv. arbių reikalų, todėl prašoma visu narių susirinkimam atvykti. Nesusirinkus atatinamam skaičiui narių paskirtu laiku, dviem valandom praejuc susirinkimas įvyks ne atsižvelgiant į atvykusių narių skaičių.

V a l d y b a

## A T V Y K Ū I S L I E T U V O S

Laivu Zeelandia š.m. sausio m. 28d atvyko sekantieji lietuviai: Kazys Leonavičius, Adomas Naudžius, Marijona Marčiukevičaitė, Antanas Sviderskis, Ona Vitkovėnka, Mykolas Bučinskas, Jonas Litvinas, Pranas Domblauskas ir Jiova Domblauskienė.

Laivu Asturias š.m. sausio m. 30d atvyko sekantieji lietuviai:

Ona Malinauskienė, Ona Sakalauskaitė, Vaelovas Voverys, Jareslavas Sipavičius, Kazys Vaitkūnskas, Stasys Rudolevičius, Jonas Vyšniauskas, Aleksandras Matulis, Petras Malinauskas, Juozas Rumžys, Antanas Tumsonis ir Jonas Seškauskas.

Laivu Woser š.m. vasario mėn. 4 d. atvyks sekantieji lietuviai:

Povilas Liaukarauškas, Juozas Bricas, Stasys Šimkus, Vladas Jonušas, Lionginas Žioba, Antanas Praka pavičius, Kazimiera Pirtulaitė, Jonas Valiulis, Izabelė Kriščiulionaitė Vladas Gadaminskas, Jonas Senkus, Andrius Žvirblys, Paulina Vidriūtė, Elzbieta Radauskaitė, Stepas Grigaliūnas, Terezė Gruodolytė, Otto Dambauskas, Jonas Daukinskis, Kazys Jurevičius, Kostė Čekanaite, Petras Deglius, Antanas Birėinis, Aleksandras Grigalionis, Zofia Štėpsytė, Ferdinand Stolyš ir Mykolas Rapkauskas

PATAISA: Šio Balso numerio trečia me pusl., kur Buenos Aires lietuvių raginama minėti didįjį jubilėjų, - korektūros praleista ant-rusų

## ROSARIO Skyriaus Pietų Ame

rikos Lietuvių Draugijos "Lietuva" narių susirinkimas įvyksta vasario 5 dieną 1928 me tu draugijos buveinėje calle Entrerios Nr. 2945, visi nariai ir svečiai maloniai prašomi atsilankyti, pradžia trečia valandą po pietų.  
Draug. pirmin. L i u t k e v e i u s

IŠ EUROPOS pirmoje vasario mėnesio pusėje į B. Aires uostą atplaukia sekanti laivai:

4 - Woser, Martha Washington, Principessa Maria; 5 - Meduana; 7 - Baden, Arandora; 9 - Andes; 10 - Gollaria; 13 - Monte Sarmiento; 14 - Sierra Ventana; 15 - Dosna; 16 - Giulio Cesare.

## PINIGŲ KURSAS

	Porka:	Pard:
100 Vokiečių markių....	55.70	56.35
100 Urugvajaus pesų....	240-	242-
100 U. S. dolarių....	231.75	233-
100 Lietuvos litų....	23.17	23.30
100 Čechoslovak. kronų....	6.70	6.90
100,000 Brazil. reisų....	27.90	28.20
100 Francijos frankų....	9.22	9.35
100 Belgijos frankų....	6.50	6.60
100 Kanados dolarių....	225-	230-
100 Lenkijos zlotų....	21.30	25-
100 Italijos lirų....	12.15	12.35

"B A L S A" pavieniais numeriais pirkti galima gauti šiose vietose: Buenos Aires: F. Missler'io įstaigoje, San Martín 666; "V o l o" restorane, 25 de Mayo 671 ir 685; Kliaugos ir Kaušakio restorane, Calle La Plata 30 Isla Maciel, Dock Sud; Lietuvos Konsulate, Anchorena 28.

Montevideo - pas Dr. Vipartę, Cerro, Calle Francia 122.

Vilnia Diego - pas p. Juozą Kazlauską.

Berisso - pas p. Matą Juodviršį, Calle Nuova York 4707.

## INFORMACIJOS

Vietos valdžios įstaigos, su kuriomis lietuviams dažniausia tenka turėti reikalus:

Departamentó de Policía, Herono 1755, išduoda Sedulas de Identidad ir Certificados de Buena Conducta.

Departamento de Trabajo, Cordoba 1477. Čia rišami nesusipratimai tarp darbininkų ir darbdavių.

Asistencia Publica, Esmeralda 66. Nemokama medicinos pagalba, sveikatos patikrinimas ir gydymas.

roji teksto eilutė: "sukanka lygiai dešimt metų". Tamo pat pusl., emigr. analfab. statistikoje: 20% ne žarkų bet žarkų; 22% ne lenų bet rusų